Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden2457unse_0

Año XXIV — FEBRERO 1.o DE 1943 — PORTE PAGADO — N.o 571

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES.

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN
Ombúes de Lavalle.

Administrador: D. DAVIT TRON
Colonia Valdense

Imprènta Editora:

"El Siglo Ilustrado". — Yi 1276.

Montevideo. — Telèfono 8-53-15

5 ejem

LIBRARY OF PRINCETON MAR 1988 THEOLOGICAL SEMINARY

CONTENIDO:

Hablan las estrellas. — Comunicación Oficial. — Comunicación Oficial. — Lo Fundamental. — VIII Asamblea Anual de las Ligas Femeninas Valdenses a realizarse en Artilleros el día 18 de febrero de 1943. — Del Sr. Diego E. Nimmo. — Sociedad Sudamericana de Historia Valdense. — Comisión de Colonización. — Fe de erratas. — Agradecimiento. — Ecos Valdenses. — Nacimientos. — Bautismos. — Enlaces. — In Memoriam.

Hablan las Estrellas

"Los cielos cuentan la gloria de Dios y la expansión denuncia la obra de sus manos".

(Salmo 19 : 1).

"*No hay dicho, ni palabras, ni es oída su voz*" (v. 3) — con todo, en su mudo lenguaje, la bóveda estrellada nos habla. Nos habla tan claramente, que no podemos menos que sentirnos arrobados en meditación al contemplar alguna de las espléndidas noches estrelladas con que nuestro Dios nos obsequia.

Y al que quiere oirlo, en espíritu de oración, las estrellas le dan su mensaje.

Ellas le dicen, entre otras cosas:

1. — Que *son obra de Dios, y no pequeña.* Cierto predicador entretuvo a sus oyentes acerca de las palabras de Génesis 1:16:... "*hizo también las estrellas*", como si estas —fuera de la tierra, el sol y la luna — fueseu simples agregados a la vasta obra del Creador que ya había creado antes nuestro pequeño mundo. La realidad es muy otra: la inmensa mayoría de las estrellas, esos puntitos brillantes que parecen pegados en un telón azul, son otros tantos soles, algunos de ellos varias veces más grandes y antiguos que el que nos alumbra. Se hallan a distancias fantásticas entre sí, y de nosotros mismos.

2. — *Hay estrellas de distintas magnitudes*, y así clasificadas a simple vista. Estrellas de mayor brillo y fulgor, y otras apenas perceptibles a simple vista. Y aquí también sufrimos fácilmente otra ilusión óptica. Estrellas que vemos pequeñas y aunque no llaman mayormente nuestra atención, son en realidad mucho más grandes y luminosas que algunos pequeños planetas que nos causan admiración por su brillo, y aún por la tenue luz que difunden sobre la tierra.

Así los seres humanos pueden ser comparadas a las estrellas en su magnitud: algunos se destacan por su brillo y la influencia directriz que ejercen en su derredor, y aún a considerable distancia; mientras otros pasan inadvertidos en el vaivén de los sucesos mundiales y nacionales. Pero con todo, también estos tienen su misión señalada, y si la cumplen a conciencia lo mejor que pueden, su paso por la vida no habrá sido en vano.

3. — Hay estrellas que podríamos llamar *vivas*, y estrellas *muertas*, o mejor dicho, estrellas y planetas. Las primeras tienen luz propia, mientras los segundos tan sólo reflejan la luz que les envía una "estrella", es decir un sol. Esto es lo que acontece con la tierra, la luna, los hermosos Venus y Mercurio, el magnífico Júpiter, el coloradote Marte y otros más que giran en torno del sol, o de alguna otra estrella, o aún de otro planeta (la luna).

De semejante manera hay seres humanos con ideas propias y definidas, con opiniones personales y un carácter distintivo; mientras otros no hacen sino reflejar el parecer de alguna mayoría en medio de la cual son llamados a vivir, o de alguna personalidad influyente con la que lleguen a estar en contácto. Es evidente que tan solo los primeros aportan alguna contribución mayor o menor al progreso de la humanidad.

Por otro lado, en cuanto a la vida cristiana, debemos los creyentes recordar no tenemos luz y vida propias, sino que somos simples planetas que giramos en torno al gran Sol de Justicia, Cristo Jesús, también llamado la "Estrella resplandeciente de la mañana". De nuestra fidelidad a El, dependerá el brillo y la eficacia de nuestra vida aquí; pues hay astros que, simplemente reflejando sobre su superficie la luz solar, sobrepasan con su brillo y su belleza a muchas estrellas con luz propia. Y el cristiano que refleje con fidelidad en su vida diaria la luz que emana de Cristo, puede a su vez iluminar con bastante claridad el sendero de sus compañeros de ruta.

* * *

Tomada en su conjunto, la bóveda estrellada también nos dicta profundas reflexiones. Ya no se tratará ahora de detenernos a observar cada estrella aisladamente; sino que, dejando vagar nuestra mirada plena de admiración por el infinito espacio azul tachonado de mundos, nuestro pensamiento se detendrá en la obra creadora de nuestro Dios.

Meditaremos entonces *en la sabiduría y el poder del Creador*. Dios no ha creado solamente el planeta que nos sirve de morada, tachonando luego la bóveda imaginaria formada por la atmósfera con puntitos luminosos para nuestro deleite. Dios creó un universo vastísimo, cuyas proporciones confunden nuestra limitada capacidad de calcular y de imaginar. Su poder y su capacidad no están ciertamente limitados por lo que nosotros somos capaces de comprender. Pero también su sabiduría inmensa nos confunde. A cada miembro de su vasta creación, Dios señaló su lugar y su misión. Cada astro, cada estrella, cada planeta, aún cada caprichoso cometa, giran en el espacio sin límites como siguiendo un camino invisible pero inexorable trazado por las leyes que el Creador impuso al mundo físico. Después de haber hablado sobre esto mismo, un hijito mío me interrogó: "¿No puede una estrella chocar con otra estrella?"; a lo que hube de responder: "Puedes estar tranquilo: nuestro Dios ha dado sus leyes para que

Comunicación Oficial

Los distintos Consistorios del Distrito tendrán a bien enviar dos copias del *Informe Anual* de su respectiva Iglesia al Presidente de la Comisión Ejecutiva, Pastor Juan Tron, Dolores (Soriano), *antes del 15 de febrero.*

—Los Obreros, como de costumbre, tendrán a su cargo la redacción del *Resumen* del Informe de sus Iglesias, que enviarán a la Imprenta "El Siglo Ilustrado" Yí 1276 (Montevideo), para su publicación en el *número del 15 de febrero de "Mensajero Valdense"*.

—Los *Informes Financieros*, así como el importe de las contribuciones para las distintas actividades de la Iglesia, tendrán que ser enviados, *antes del 15 de febrero*, al Tesorero de la Comisión Ejecutiva, Pastor Carlos Negrin, Ombúes de Lavalle (Colonia).

Colonia Valdense, enero 9 de 1943.

La Comisión Ejecutiva.

esto no suceda". Luego, la inmensidad estrellada nos habla del *gran amor de Dios por nosotros,* sus hijos tan desagradecidos y fríos a veces. El no creó el mundo y sus ingentes riquezas de todo género, para luego sentarse cómodamente en su trono y deleitarse en la contemplación de la obra de sus manos y de su sabiduría. Menos aún podemos admitir que lo hizo para que seres dotados de mediana inteligencia — pero bastante mal corazón — lo utilizasen para destrozarse unos a otros como desgraciadamente ha estado sucediendo hasta aquí. Dadas sus continuas muestras de bondad y de previsión, y dada especialmente la última y cabal revelación que de sí mismo hizo en su Hijo, es la firme convicción del cristiano de que Dios creó el mundo y los seres que en él habitan, para deleitarse sí, pero deleitándose en la satisfacción amorosa y altruista de ver seres creados a su imagen y semejanza felices y contentos, usando sabiamente de sus recursos y de su libertad. Si luego sobrevino a la familia humana tanto sufrimiento y desgracia, no podemos ciertamente culparlo al Creador, sino a la criatura que usó mal, con orgullo, y despreciando las sabias leyes de su Dios, de los medios que El puso a su alcance para su felicidad. En vez de acercarnos a la fuente de la vida, hemos tomado los caminos de la muerte. Entonces ¿qué otra cosa que destrucción y miseria podemos esperar? La contemplación del universo nos recuerda por otro lado *nuestra pequeñez.* A veces, cuando leemos u oímos acerca de las grandes obras del ingenio humano — puentes y represas gigantescos, túneles que perforan montañas de piedra, tanques de varias toneladas de peso, fortalezas rodantes, aviones enormes, cañones de un diámetro y de un alcance formidable, etc., — somos tentados a pensar que el ser humano es realmente un ser muy inteligente y por su inteligencia grande y poderoso. Pero ¿a qué queda reducida esta aparente grandeza, este aparato de poder, frente a los fantásticos espacios interestelares, y a la infinidad de sistemas solares que lo pueblan? Materiamente hablando, sería como para decir con un profesor ateo: "Nuestro planeta es como un grano de pimienta que vuela por la inmensidad de los espacios siderales, y nosotros mismos como invisibles partículas de polvo a él adheridas". Y en otra oportunidad: "el mundo no dejará de girar, aunque se muera toda la raza humana que lo habita". Muy cierto: estamos de acuerdo, y también con el libro de Job (22:6), cuando dice: "el hombre es un gusano". *Materialmente hablando,* decimos. Porque ¡gloria a Dios! la materia no es lo único ni siquiera lo principal de la obra creadora de Dios. Nos dice su palabra que después de haber creado al hombre del polvo de la tierra, el Creador alentó en su nariz soplo de vida (Gen 2:7), "y creó Dios al hombre a su imagen, a imagen de Dios lo creó" (Gen 1:27. Y según el Salmista, lo hizo "poco menos que los ángeles" (Salmo 8:5) Aunque pequeños en lo material, insignificantes en la vastedad inmensa de la Creación, y aunque indignos moralmente, Dios nos hace el honor, de ser hijos suyos.

* * *

Finalmente, todo lo creado, lo incomensurablemente grande y lo infinitamente pequeño, los lejanos mundos del espacio, como la tierra que pisamos, el aire que respiramos, las aves y las bestias, como la hierba que comemos, según el mismo Salmo octavo, *todo* ello Dios lo puso bajo nuestros pies, a nuestra disposición. Hijos ingratos y rebeldes, Dios cuida y vela sobre cada uno de nosotros para que nada nos falte. ¿No hemos de humillarnos ante tanta bondad, tanto más que, como dice una de nuestra oraciones litúrgicas, si las perfecciones de Dios se manifiestan en todas sus obras, sus compasiones se manifiestan particularmente en su obra redentora. Después de habernos creado, hizo el sacrificio de su hijo para salvarnos de los resultados de nuestro propio orgullo y desobediencia.

Conscientes de tan grande amor, consagrémosle más gozosos y agradecidos nuestras vidas; permitamos que ellas sean instrumentos dóciles en sus manos para que por medio de ellas pueda El establecer siempre más íntegramente su Reino sobre la tierra, para el bien presente y eterno de todos los hombres a quienes ama y quiere salvar.

C. N.

———ooo———

Comunicación Oficial

Convocatoria a Conferencia

De acuerdo con los artículos 16, 17 y 18 de los Estatutos, es convocada a sesiones ordinarias la Conferencia de la Federación de Iglesias Evangélicas Valdenses, para los días 1, 2, 3 y 4 de marzo próximo, en el Templo de Cosmopolita, con el siguiente programa:

LUNES 1.º

Por la mañana. — A las 9 horas: Culto de apertura, presidido por el Pastor Ernesto Tron.
A las 10 horas: Constitución de la Conferencia y nombramiento de la Mesa.
Por la tarde. — A las 14 y 30 horas: Lectura de la Memoria Anual de la Comisión Ejecutiva.
A las 16 y 30 horas: Intervalo.
A las 17 horas: Estudio de la Memoria Anual de la Comisión Ejecutiva.
A las 18 horas: Culto.

MARTES 2

Por la mañana. — A las 8 y 30 horas: Lectura de los Informes de las distintas Iglesias, y estudio de los mismos.
Por la tarde. — A las 14 y 30 horas: Comisión de Publicaciones. Librería "Pastor Miguel Morel". Comisión de Escuelas Dominicales. Comisión de Canto Sagrado.
A las 16 y 30 horas: Intervalo.
A las 17 horas: Comisión Radial. "Mensajero Valdense".
A las 18 horas: Culto.

MIERCOLES 3

Por la mañana. — A las 8 y 30 horas: Comisión de Colonización. Comisión del Hogar para Ancianos. Comisión pro Caja de Jubilaciones. Comisión de Reglamentos.
Por la tarde. — A las 14 y 30 horas: Delegados Fraternales. Facultad Evangélica de Teología. Confederación de Iglesias Evangélicas del Río de la Plata.
A las 16 y 30 horas: Intervalo.
A las 17 horas: Informe Financiero y Presupuesto para el ejercicio 1943-44.
Por la noche. — A las 21 horas: Asamblea Anual de la Sociedad Sud-Americana de Historia Valdense.

JUEVES 4

Por la mañana. — A las 8 y 30 horas: Propuestas. Elecciones y nombramientos.
A las 10 horas: Culto de clausura, con celebración de la Santa Cena.

NOTAS

1) Debido a las dificultades en las comunicaciones, el Cuerpo de Obreros creyó oportuno no programar actos por la noche, con excepción de la Asamblea Anual de la Sociedad Sud-Americana de Historia Valdense.
2) Se ruega a las distintas Iglesias comuniquen el nombre de sus respectivos delegados al Pastor Emilio H. Ganz, antes del 20 de febrero, para proveerles alojamiento.
3) Los delegados deberán presentarse con sus respectivos poderes.
4) Se recuerda a las distintas Comisiones que deben presentar sus Informes por escrito.

Colonia Valdense, febrero 1.º de 1943.

La Comisión Ejecutiva.

———ooo———

Lo Fundamental

Es muy fácil para los cristianos caer en el error de la atribulada Marta de Betania, de atender a miles de quehaceres secundarios de la casa, descuidando asuntos de capital importancia. Así es que cuando nos detenemos a investigar la vida y las actividades de nuestra Iglesia en su conjunto, de nuestras escuelas dominicales, uniones cristianas, ligas del Hogar, etc. somos llamados a reflexionar si acaso no estamos deslizándonos por una peligrosa pendiente que nos llevará en poco tiempo al completo formalismo, a la muerte espiritual y finalmente también a la indiferencia moral. Tenemos muchas y muy variadas actividades, siempre más complejas organizaciones (otras Iglesias nos "aventajan", en esto) Actividades y organizaciones que considero útiles,

necesarias, ventajosas. Pero ¿a qué fin conducen? ¿Qué buscamos y nos proponemos con ellas? ¿Aumentar el número de los miembros de Iglesia, la asistencia a las escuelas dominicales, o los socios de nuestras distintas sociedades? ¿Aspiramos a tener nuestras instituciones en floreciente estado de caja, sin déficit, sobrecargadas de comodidades

Si es así solamente, estamos apuntando fuera del blanco al cual debemos tratar de llegar: la vida espiritual. Es decir, el nacimiento y el desarrollo — para cada ser humano o para el mayor número posible de aquellos con quienes estamos en contacto — de una vida de íntima comunión con Dios, una vida de poder y de victoria sobre el pecado por el poder redentor de Cristo. La misión de la Iglesia, y por ende de cualquier agrupación de miembros que trabaje en su seno es, no solamente de llevar el conocimiento del Evangelio salvador donde no es aún conocido, sino de mantener viva en sus miembros y en los que estén en contacto con ella la llama de la fe viviente y de la consagración completa de sus vidas a hacer la voluntad de Dios revelada en la persona de Cristo.

En torno a este fin y objetivo fundamental, *único*, de la Iglesia cristiana, pueden y deben agruparse todas las actividades que actualmente tenemos en ella, y quizá otras que el continuo rodar del tiempo exige e impone. Es sencillamente ridículo y fuera de sentido el estribillo de algunos miembros de nuestra Iglesia de que "en los tiempos de Cristo, o de los apóstoles, o de la antigua Iglesia valdense o en más tiempos" no había tales cosas como uniones cristianas, boletines de Iglesia, Fiesta de la Cosecha, kermesses, etc. Si así es se debe sencillamente a que tales engranajes — bastante molestos y chirriantes, a veces — no eran necesarios: la vida espiritual verdadera y la consagración y el amor de aquellos cristianos, los hacían innecesarios. Pero no son medios malos, o anti-evangélicos, en sí. Lo malo, lo anti cristiano, es la indiferencia, el sueño espiritual, la mundanalidad y la tacañería de un porcentaje tan elevado de gente que se llama cristiana porque un día fuera bautizada, y otro día fuera inscripta como miembro de una Iglesia cristiana.

Pero, volvamos ya a nuestro tema: no nos llamemos a engaño, como dijimos, y no nos entretengamos con estas pequeñeces de administración, sino apuntemos a la "cosa necesaria": sentarnos humildemente a los pies de Jesús, como la sabia María, la de Betania. Sentémonos a sus pies y oigamos su voz suave y dominante que nos llama a apartarnos unos momentos siquiera con él a la cumbre de algún monte, más cerca de Dios y más lejos del ruido y del trajín diario de la vida y de la organización de nuestra Iglesia, o de nuestra Escuela Dominical, o sociedad particular. Subamos con El al monte de la transfiguración, donde quiere mostrársenos tal como es: el Hijo Eterno de Dios, el que solo permanece y permanecerá por los siglos, cuando hayan desaparecido del escenario la ley y los profetas. Pero luego no nos quedemos allí, como quería hacer Pedro. Bajemos al valle, donde nos espera una multitud desesperada por la impotencia de los discípulos que carecían de poder porque no oraban; allí Jesús nos necesita para que continuemos la obra que él no pudo terminar.

Las actividades siempre crecientes, y la organización siempre más complicada, son inevitables. Evitable sin embargo es, y muy urgente, no dejarnos entrampar por ellas al punto de que erremos el blanco supremo de nuestra vocación. Que no nos dejemos retener en las mallas de un "activismo" estéril y engañador, creyendo que adelantamos, cuando estamos "patinando" siempre en el mismo lugar.

Vivimos tan atareados con mil cosas secundarias, que olvidamos el cultivo de la vida espiritual, de la vida, en comunión con Dios. Nos parecemos a aquellos nativos de que nos refiere la historia, que hubieron de sentarse a esperar que sus almas los alcanzasen antes de proseguir viaje. Erase un explorador que había contratado algunos nativos para que le acompañasen en un rápido viaje por la selva tropical. Los dos primeros días, los indios marcharon listos y dóciles a las órdenes de su amo. Mas al tercero, en vez de emprender la marcha, permanecieron sentados en actitud contemplativa. Al interrogárseles por qué no marchaban, contestaron que tenían que esperar que sus almas alcanzasen a sus cuerpos; habían andado tan aprisa, que sus almas, no acostumbradas a la velocidad, se habían quedado atrás. Así en nuestras vidas individuales, y en nuestras organizaciones eclesiásticas, nuestros cuerpos marchan muy rápidos... más el alma se ha quedado atrás. Esperémosla en oración.

———ooo———

VIII.ª Asamblea Anual de las Ligas Femeninas Valdenses a Realizarse en Artilleros el Día 18 de Febrero de 1943

PROGRAMA

Mañana

Iniciación del acto: A las 9 y 30 horas

1. — Himno N.º 4 H. V.
2. — Culto a cargo de la señorita Alicia P. de Negrin.
3. — Oración.
4. — Himno N.º 322 H. V.
5. — Presentación de las delegadas titulares y fraternales.
6. — Informe de la Comisión Directiva de la Federación.
7. — Informes de las Ligas federadas.
8. — Lectura de las propuestas.
9. — Coro para algunas voces. (N.º 233 H. V.).
10. — Estudio a cargo de la señorita Blanca Pens; tema: "Literatura Infantil".
11. — Oración.

Almuerzo: A las 12 horas

Tarde

Iniciación del acto: A las 14 horas

HOTEL AMERICA
de JOSE PAIUZZA y Hno.
"Rendez-vous" de Valdenses

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES
U. T. 23 - 6671 y 1785
Comodidades para familias 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

LIBRERIA
"Pastor MIGUEL MOREL"
— NUEVO HORARIO —
Se comunica al público en general que el horario de verano que regirá a partir del 1º de diciembre será: Lunes y Jueves de 9 a 11. Llamamos la atención de que este cambio también rige para horas de oficina de la Comisión de Colonización y Soc. S. de Historia Valdense.

MARCOS SAMOSKEVICH e Hijo
MUEBLERIA - BAZAR - TIENDA
Visiten la gran Mueblería y Bazar de Marcos Samoskevich e Hijo; amplio surtido, precios módicos; lustramos y llevamos a domicilio. — Sección Muebles y Bazar, esquina la Plaza — Tel. 21. — Tienda y Zapatería esquina con la Usina Eléctrica — Telf. 175. — Lea en la vidriera antes de entrar M. Samoskevich e Hijo
ROSARIO O.

EMILIO ARMAND-UGON
CONSIGNACIONES Y COMISIONES
Teléfono Automático 8-68-20
CALLE RONDEAU, 1878
MONTEVIDEO

1. — Himno N.º 134 H. V.
2. — Estudio: tema: "La responsabilidad de la mujer cristiana frente a los enfermos".
3. — Estudio y discusión de las propuestas.
4. — Palabras de las delegadas fraternales.
5. — Himno por el coro de Artilleros.
6. — Exposición a cargo de la señorita Enélida Geymonat.
7. — Himno N.º 219 H. V.
8. — Nombramiento de la nueva Comisión Directiva.
9. — Colecta a beneficio de los refugiados.
10. — Oración.
11. — Himno: "Mujeres cristianas".
Té ofrecido por la Liga Femenina de Artilleros.

———000———

Del Sr. Diego E. Nimmo

El colportor Diego E. Nimmo desea comunicar a sus muchos favorecedores de campaña que le es imposible reanudar sus giras de colportage por ahora. Tiene en existencia todavía algunos ejemplares de los calendarios de Esperanza y Promesa para el año actual al precio de 0.60: de los más pequeños con un texto grande para cada mes a $ 0.25; de fabricación casera, con láminas a $ 0.15 y con textos a $ 0.10. Textos de pared a $ 0.35; en forma de escudo a $ 0.12; pequeños, redondos a $ 0.07. Un surtido grande de libros, entre los cuales su última traducción "Anna Coope, misionera a los indios de San Blas", publicada por la Liga Argentina de Mujeres Evangélicas, en tela a $ 1 y en cartulina a $ 0.60. Tarjetas postales con textos a $ 0.08 y $ 0.05 cada una; por docena a $ 0.90 y $ 0.50, respectivamente. Los pedidos se envían como impresos "recomendados", si no se indica otra manera: franqueo por cuenta del comprador. También pide a sus suscritores a las revistas "El Testigo" y "Albores" que si les fuera posible le envíen sus suscripciones a Colonia; si no les es cómodo obtener un giro postal, se puede enviar el importe en estampilas de correo de $ 0.05. Su dirección: Diego E. Nimmo, Colonia. Muchas gracias anticipadas.

———000———

Sociedad Sudamericana de Historia Valdense

Convocatoria a Asamblea

De acuerdo con el artículo N.º 10 de los Estatutos, es convocada la Asamblea Anual de los Socios de la Sociedad Sud-Americana de Historia Valdense, para el miércoles 3 de marzo de 1943, a las 18 horas, en el Templo de Cosmopolita con la siguiente

Orden del día:

1 — *Aprobación u observación del Informe Anual presentado por la Comisión Directiva.*
2 — *Examen de propuestas presentadas de antemano a la Comisión Directiva.*
3 — *Eventual lectura de estudios y discusión de temas.*
4 — *Nombramiento de la Comisión Directiva para el año social* 1943 44.
5 — *Folklore Valdense.*
6 — *Varias.*

Las Entidades que figuran como Socias, podrán ser representadas en la Asamblea por un Delegado.

Los Socios que no pueden intervenir tienen el derecho de comunicar sus propuestas por escrito y pedir que sean discutidas.

Colonia Valdense, febrero 1.º de 1943.

Por la Comisión Directiva:

Emilio H. Ganz, Presidente.

C. CORVINO

Comisiones entre Colonia Valdense y Montevideo. — Viaja los martes, miércoles viernes y sábados, regresando en el día. — Recibe órdenes en el comercio del señor Eliseo Martínez, Ibicuy 1301, Montevideo. Teléfono 84159.

Nota: Los pedidos son atendidos personalmente en el día y con absoluta reserva

VENTA

De una fracción de terreno situada en Colonia Miguelete, compuesta de 30 Hectáreas. En dos frentes tiene caminos, uno de ellos el departamental a Colonia.

Disponible para Diciembre de 1942.

Dirigirse al Sr. Fridolín Wirth, Colonia Suiza, Teléfono, 88.

IMPRENTA COLONIA SUIZA
DE
J. EDMUNDO GILLES Y CIA.

Por cualquier trabajo comercial, folletos, estatutos circulares, participaciones de enlace tarjetas, etc.
Consúltenos

Colonia Suiza — Teléfono 37

POR COPIAS A MAQUINA
TRATAR CON
OSCAR R. DAVYT
COLONIA VALDENSE

SASTRERIA MONTEVIDEANA DE
JAIME WEIGENSBERG
Se trasladó a la Calle T. y Tres casi frente al Banco Rpca. — Ofrece grandes rebajas en artículos de hombres, trajes palm-beechs (blanco o en colores a $ 14.50)
NUEVA HELVECIA.

AMIGO EVANGELICO:
Cuando Ud. y su flia. estén de paso por Montevideo, recuerden que en "EL HOGAR" del Ejército de Salvación encontrarán buen alojamiento a precios módicos.
Ambiente familiar.
No dejen de hacernos una visita.
Director: Mayor
Hilmar Gruer y Sra.
Calle Ituzaingó 1522 (entre Cerrito y Piedras) Teléf. 8 25 46

Taller de Granito y Marmolería de Francisco SCANO
"ROMA"
Panteones, monumentos, lápidas, puertas de nicho y toda clase de trabajos para cementerio, en mármol y granito, negro, azul y rosado.
Trabajos para la construcción en general: zócalos, escalones, revestimientos, etc.
AVENIDA DEL PUERTO
Frente a la panadería de Amann
Teléf 153 — COLONIA SUIZA

EDUARDO F. VAZQUEZ LEDESMA
NEGOCIOS RURALES
Teléfono 33 Tarariras
JOAQUIN SUAREZ — COLONIA

Semillero de Multiplicación — **Humberto Perrachón**
"LA CHACRA" — **Estanzuela**
Cereales, Forrajeras y Oleaginosas.
Disponible; SUDAN - GRASS de pedigree, especial para pastoreo, y
MILO o FARTURA " " Silos y Chala

IGLESIA EVANGELICA VALDENSE

COMISION DE COLONIZACION

Circular N. o 6

Colonia Valdense, Febrero 1.º de 1943.

Estimados hermanos Valdenses:

Vuestra Comisión de Colonización en su afán de velar en lo posible para los intereses de los que solicitaron fracciones de campo en Chapicuy, ha tenido últimamente — por medio de tres de sus miembros — una entrevista con el Señor Gerente del Banco Hipotecario, y el Señor Director de la Sección Colonización del mismo Banco, les manifestó la urgencia con la cual es necesario disponer de campos para los numerosos colonos valdenses que esperan la ayuda prometida, por ser que para muchos los contratos de arrendamiento finalizan en estas semanas.

Estamos así en condiciones de comunicar lo siguiente:

1. — De parte oficial se nos aseguró solicitar de los técnicos apurar en lo posible su tarea de preparar el plano de fraccionamiento y la tasación de las fracciones.

2. — En cuanto estemos enterados de la posibilidad de poder realizar una expedición de Colonos para que visiten los campos y elijan las fracciones, daremos de inmediato aviso por Radio y por medio de una nueva circular. Creemos que esa expedición ha de poderse realizar antes de mediados de marzo. Será únicamente reservada a los que habiendo solicitado campos; están en nuestro Registro de interesados.

3. — La seca vino a complicar el problema de la colonización, puesto que en Chapicuy han sido recibidos varios miles de animales. Si la lluvia no remedia pronto ese problema, se está estudiando la posibilidad de autorizar a los compradores a construir sus viviendas desde el momento en que adquieren su fracción, descontándoles de las cuotas que debieran abonar, el valor del pastoreo de los animales que eventualmente permanecieran algún tiempo en su campo.

4. — Las fracciones serán alambradas sobre los caminos; se busca sin embargo la forma de proporcionar el mayor metraje posible de alambre para sencillos alambrados divisorios, hasta mejor época. Los Colonos que disponen de alambre harán bien en guardarlo para su uso en Chapicuy. Es imposible poder pensar en la adquisición de alambre nuevo.

5. — Podrán gozar de las facilidades de adquisición de campo que otorga el Banco Hipotecario, los Colonos que sean de nacionalidad uruguaya y los extranjeros que tengan cinco años de residencia en el país.

6. — Está estudiando esta Comisión la oportunidad de realizar una Asamblea de Interesados, previa a la expedición de elección de las fracciones; también estudia la mejor solución de varios problemas inherentes a los viajes y a los fletes que se presentarán a los Colonos

7. — Invitamos a los Colonos solicitarnos cuanto antes todas las aclaraciones que creyeran necesarias para facilitar la colonización proyectada.

Os saluda cordialmente.

La Comisión de Colonización

Emilio H. Ganz, Pastor ..... Presidente
Emilio A. Ugon ..... Primer Vice-Presidente
Juan Daniel Rostan ..... Segundo Vice-Presidente
Daniel Davit Tron ..... Secretario
Pablo E. Benech ..... Tesorero

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Dr. FELIPE BARRABINO

MEDICO CIRUJANO PARTERO

Estación Tarariras (Colonia R. O.)

Escribanía Pública en Ombúes de Lavalle

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Se atiende todos los sábados

Dr. JOSE MARIA GARAT. — Medicina general. — Joaquin Suárez (Departamento Colonia).

Estación Tarariras.

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. G. AGUIRRE VERA. — Médico Cirujano. Ombúes de Lavalle.

Dr. HORACIO CARNELLI. — Médico Cirujano Partero. Enfermedades nerviosas y mentales. — Ombúes de Lavalle.

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugia Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

LUIS ALBERTO BONJOUR. — Dentista. — Consultas todos los dias hábiles. — Colonia Valdense.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — 25 de Mayo 523, 6.º piso. Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dra. MARIA ARMAND UGON. — Médico Cirujano. — Enfermedades de señoras y niños Rio Branco, 1540. Montevideo.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugia exclusivamente. — Colonia 882. Montevideo.

Dr. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Maldonado 1325. Montevideo. — Tel. 87582.

Dr. ADRIAN CORONEL VERA. — Médico-Cirujano. — 8 de Octubre 3979, U. T. E.: 401291 Montevideo.

EN ROSARIO ORIENTAL:

FRANCISCO BARREDO LLUGAIN. — Escribano. — Rosario O.

Dr. CARLOS A. GARAT. — Dentista del hospital Rosario. — Cirugía Dento-Maxilar. — Ituzaingó 380. — Rosario O.

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica. — Rosario (Colonia, R. O.).

FRANCISCA RUSSI DE LUIBICICH. — Partera. — Recibe pensionistas y consultas a todas horas. Se va a domicilio. — Nueva Helvecia.

ATIENDE

servicios fúnebres — por intermedio "Empresa L. Artola de N. Helvecia" — y se encarga de los trámites necesarios para los derechos de sepultura. JUAN PONS.
Teléf. N.º 14 Colonia Cosmopolita

Dr. MAXIMO A. KARLEN. — Médico cirujano Jefe de Clínica Quirúrgica de Hospital Maciel. — En N. Helvecia: Martes y Viernes de 10 a 18 h. En Montevideo: Lunes, miércoles y jueves de 16 a 18 h.—Av. 18 de Julio 1445. U. T. E. 84532

FE DE ERRATAS

Varios y graves errores de imprenta se han deslizado en el N.º 578 de Mensajero Valdense, correspondiente al 15 de enero último, y que nuestro corrector de pruebas ha dejado escapar. Nos apresuramos a anotar las más importantes, debido a las cuales la lectura se hace incomprensible;

En la Pág. 2, al principio de la primera columna, el texto citado (Dt. 11:10— 12) dice: "Tierra de la cual Jehová tu Dios *cuida*..." estando omitida esta última palabra.

Un poco más abajo, donde dice: "La vida no fué fácil para los colonizadores de *Canadá*", debe leerse "...los colonizadores de *Canáan*".

En la página 5, al final del artículo "Fondo Permanente Estudiantil", donde dice, en negrita, "Debemos *reunirnos*", léase "Debemos *reunirlos*".

En la página 7, las palabras de S. Pablo "acordaos de mis *prisioneros*", deben leerse: "acordaos de mis *prisiones*" (Véase Col. 4:18).

En la página 8. segunda columna, la línea octava "*Hay evidencias de que los prisioneros rusos re-...*", debe suprimirse.

En la página 11, en las noticias de Tarariras, etc., donde se menciona como enfermo al miembro del Consistorio *Daniel* Rostagnol, debe leerse *David* Rostagnol:

Más adelante, entre los miembros de la nueva Comisión Directiva de la Liga del Hogar de Riachuelo, figura como Tesorera Anita F. de *Florín*, debiendo ser Anita F. de *Negrín*.

Además, en el número 569, correspondiente al 1.º de enero pp., se ha deslizado una omisión de importancia — parécenos en el original — en el artículo de la Sra. C. A. M. de Griot "Un año nuevo: las amonestaciones que nos sugiere".

En la pág. 2, al comienzo de la segunda columna dice: "...no nos han ofrecido sino valores de proyecciones eternas", cuando debiera decir: "no nos han ofrecido sino valores de *carácter engañoso, mezquinos, pasajeros. Por tanto debemos fijar nuestra mirada y nuestras aspiraciones en valores de* proyecciones eternas" — habiéndose omitido todo lo subrayado.

Pedimos disculpas a los lectores por los inconvenientes en la lectura que ocasionan tales errores, que esperamos remediar.

La Dirección

AGRADECIMIENTO

Con motivo del fallecimiento de

PABLO NEGRIN BERTON

su esposa Rosa Bertalot de Negrin y su hijos, expresan por medio de estas líneas su profundo agradecimiento a todos los que los acompañaron y ayudaron durante la prueba.

ECOS VALDENSES

URUGUAY

Ombues de Lavalle. — *Enfermos.* — Estuvo muy atrasada en su salud la Sra. María Bertinat de Zubillaga. Fué a Montevideo a sufrir una operación a la garganta, la Sra. Blanca Yubero de Mondon.

Asamblea. — No habiéndose podido realizar la Asamblea de Iglesia convocada para el domingo 17 del pasado mes de enero, esta es convocada nuevamente para el domingo 7 de febrero (primer domingo del mes).

C. Miguelete. — *Enfermos.* — Ha mejorado algo el estado de salud — bastante delicado — del hermano don Santiago Pastre.

Asamblea de Iglesia. — El día 10 de enero tuvo lugar la Asamblea Anual Ordinaria de esta Iglesia. Después de la lectura de la Memoria Anual y del Informe de Caja fueron nombrados los delegados que nos representarán en la próxima Conferencia, con el siguiente resultado: Titulares. Pablo Pleue y J. Alberto Artus; Suplentes, Enrique Rostan y Ernesto Talmon. A continuación, por moción del Consistorio, la Asamblea nombró por aclamación al hermano David Roland como Anciano Honorario del Consistorio. El Sr. Roland hace años era miembro del Consistorio, y también por muchos años fué su inteligente Secretario. Por razones de edad y de salud, no ha podido seguir desempeñando un cargo activo en el mismo.

Resoluciones recientes del Consistorio. — El mismo día, antes y después del culto celebró una laboriosa sesión el Consistorio, adoptando entre otras las siguientes resoluciones: Adquirir dos lámparas Aladino para la iluminación del Templo; Confirmar el domingo de Pascua (abril 25), como fecha para la confirmación de los catecúmenos; Fijar para lo que resta de los meses de enero, febrero y marzo, la hora 16.30 para iniciar el culto, en vez de las 16.00 como hasta el presente; confirmar en sus puestos los actuales Directores de Escuelas Dominicales Director de Canto, y Organistas; nombrar a los miembros del mismo: Anciano José Rostagnol F., y Diáconos Mario Rolan y Abel M. Salomón para organizar la Fiesta de la Cosecha solicitando como en años anteriores la colaboración de la Unión Cristiana y de la Liga del Hogar.

Residencia del Pastor. — De acuerdo con lo resuelto por esta Iglesia y la de O. de Lavalle, después de la Conferencia el Pastor se radicará en ésta, para pasar aquí el año.

Cosmopolita y Anexos. — El martes 19 de enero pp. unas 80 personas se congregaron en el monte de la Sociedad de Fo-

GRANDES ALMACENES
A. CARLOS DALMAS
TIENE DE TODO y PARA TODOS :-: Tarariras - Colonia

mento local para ofrecer a los señores M. Alberto Baridon y Orlando Guigou, ambos socios de la U. C. de Cosmopolita una cena de despedida de solteros. Entre otros oradores, sobresalió el Sr. Pablo Benech, quien en su calidad de Vice-Presidente del Consistorio subrayó y agradeció la actuación particular del Sr. M. A. Baridon, al servicio de la Iglesia. Con motivo de su próximo enlace los señores Baridon y Guigou fueron felicitados por la concurrencia y se formularon los mejores votos...

El mismo martes 19 de enero, con los auspicios de L'ga Femenina, la U. J. V. y la Escuela Dominical de Artilleros, se realizó un simpático acto, en el Salón contiguo al Templo de esa localidad, para demostrar a la señorita Cesarina Gonnet el aprecio y el reconocimiento que supo granjearse actuando con abnegación y amor en las distintas entidades de la Iglesia.

Nos complacemos con los organizadores de ese acto, motivado por el próximo enlace de la Sta. Gonnet, y nos alegramos poder subrayar esa manifestación de gratitud.

Con motivo de la boda Baridon-Gonnet vinieron de Rocha los señores Pedro Baridon con una hija y el señor Pablo Gonnet y sus dos hijas mayores.

Volvió de una breve estada en Rocha la Sta. Amada Gonnet.

ARGENTINA

Colonia Iris. — *Fiestas de Navidad.* El sábado 26 de diciembre se llevó a cabo la Fiesta de Navidad en el Templo de Villa Iris, con un programa a cargo de niños y jóvenes. Este programa de la noche fué seguido por numeroso público parte del cual no tuvo cabida en el Templo. Se tuvo el tradicional árbol y se repartieron golosinas a los niños.

El 6 de enero por la noche, al aire libre y con tiempo desapasible, se desarrolló la velada de Navidad en J. Arauz, próximo al Templo, con un programa variado en la que tomaron parte niños y jóvenes. A pesar de la noche desfavorable numeroso público se congregó para dicha fiesta. Sentimos por las familias que quedaron sin poder asistir como habría sido su anhelo.

Culto de Navidad. — El viernes 25 de diciembre, por la mañana, se tuvo un Culto especial, con Santa Cena, en J. Arauz, que congregó buena concurrencia, y en el que muchos tomaron parte en la Comunión.

Asamblea de Iglesia. — El domingo 7 de febrero próximo después del culto de las 17 horas, en Jacinto Arauz, se llevará a cabo la Asamblea Anual de esta Iglesia, con la siguiente orden del día: 1.º —Lectura del Informe Anual, 2.º —Presentación del Balance Anual, 3.º —Nombramiento de doce miembros de Consistorio, por terminación de mandato 11 y 1 por renuncia, 4.º —Nombramiento de delegados a la Conferencia a celebrarse en Cosmopolita, y 5.º —Presupuesto para el año 1943.

Fiestad de Gratitud. — Se celebrará la Fiesta de Gratitud, comúnmente llamada Fiesta de Cosecha, el domingo 21 de marzo, en la Quinta de la Sra. Margarita Dalmas, Vda. Bonjour, cedida generosamente, con un culto de Gratitud por la mañana a las 10 horas. Debido a las circunstancias y dificultades del año, se celebrará una sola Fiesta, que esperamos congregue a numerosas familias de los distintos grupos. A pesar de la crisis económica que azota a nuestras familias, esperamos se pueda cumplir con un esfuerzo de valor para la obra de nuestra Iglesia.

La Comisión nombrada, está compuesta por las siguientes personas, además del Obrero: Sres. Teófilo Vigna, Juan Grant, Juan P. Malan y Oscar A. Artus, Colaboran también para la sección Bazar varias señoras y señoritas.

Despedidas de conscriptos. Varios son los jóvenes de nuestra Congregación que han debido enrolarse para el servicio militar. Recordamos a los siguientes jóvenes: Osvaldo Rostan, Jorge Snider, Otto Tourn, Lionel L. Negrin, Adelmo Chambon, Víctor J. Dalmas y Guillermo Dalmas; estos dos últimos jóvenes han regresado a sus hogares quedando eximidos. Los jóvenes de la Asociación de J. Arauz fueron despedidos el 1er. domingo de enero con una taza de chocolate y palabras de despedidas por el Sr. W. Artus. Deseamos a nuestros jóvenes y a sus familiares la compañía e inspiración de Dios.

Campamento mixto de las A.I. CC. de Jóvenes. — Durante los días 26 al 30 de enero, en Arroyo Seco, en las comodidades cedidas gentilmente por Víctor Arduin, se llevará a cabo el primer Campamento Mixto de jóvenes bajo la dirección del Sr. y la Sra. Artus. El sábado 30 será de Concentración Juvenil y se aprestan a participar tanto del campamento como de la Concentración numerosos jóvenes de ambos sexos.

Enfermos. — Han tenido que ir a Bahía Blanca para atención médica las señoras: Catalina Z. de Rivoir y Alice B. de Artus. Delicados de salud: Sr. Juan Jensen, Sra. Adela R. de Gonnet, Sr. Orosimbo Viera y su hijito Orosimbo. Quiera Dios acompañar a nuestros enfermos anotados aquí y demás a quienes pueda aquejar alguna enfermedad, y que pronto podamos verles todos gozando de salud.

Viajeros. — Han pasado varios días en Jacinto Arauz, visitando a nuestro Obrero y Sra., el Sr. Breeze acompañado con su esposa. La Srta. Vilda Meyer se ausentó para el Uruguay, Colonia, acompañada por los esposos Breeze. Está pasando algunos días en casa de sus padres, acompañados de sus hijos la Sra. Nahomi Dalmas de Beux. Están gozando de algunos días de vacaciones los jóvenes Lionel Vigna y Aldo Negrin, estudiantes llegados de Montevideo.

Belgrano. — *Enfermos:* Se halla enferma de cierta gravedad la señora de Don Emilio Constantino, de la localidad de San Jorge. Asimismo continúan delicadas de salud la anciana madre de don Emilio y su hija casada. Deseamos que el Padre Celestial les asista y fortalezca en esta difícil prueba.

Ya mejoró considerablemente de un ataque a causa de la presión arterial que sufriera días atrás, el señor Otto Stiefel, de Cañada Rosquín.

Sufrió una quemadura de cierta gravedad la señorita María Mangiant, de este pueblo. Gracias a Dios sigue mejor.

Examen de Catecismo. — Durante el mes de Noviembre el Consistorio examinó y aprobó a los siguientes catecúmenos: de 1er. Año, Alba Long, Elda Tron, Sara Kong y Ervic Tron, de Belgrano; de 2do. Año: Clotilde Gardiol, Orolinda, Delma y Eraldo Bertinat, Delia y Telmo Giacomino, de San Carlos, y Eva, Delcira y Orlando Marty, de Rigby.

Velada de Navidad. — Esta se realizó en el Templo de Belgrano el 24 de Diciembre último con la participación de las Escuelas Dominicales de San Martín, Wildermuth, Rigby y Belgrano. El programa de recitados y representaciones estuvo a cargo de algunos niños y un grupo de señoritas y jóvenes que colaboraron eficazmente. Terminado el programa los niños fueron obsequiados con una bolsita bien surtida con dulces y caramelos. A los organizadores, contribuyentes y colaboradores; ¡Muchas gracias!

La Velada de Navidad se realizó en Galvez en la noche del 25; y en San Carlos al aire libre el domingo 27, en el frondoso monte de los hermanos Gardiol. Por la mañana se realizó un culto y por la tarde se desarrolló el programa de los niños.

Cultos Solemnes. — Se realizaron cultos con Santa Cena el 25 de Diciembre, día de Navidad, y el 3 de Enero, el 1er. domingo del año. Además se realizó el 31 de Diciembre, a media noche, el Culto de Vigilia acostumbrado.

Viajeros. — Regresó de San Gustavo, E. Ríos, el Obrero de esta Iglesia y su familia, donde estuvieron durante una semana para colaborar en el Primer Campamento juvenil Mixto: "La Nueva Balsilla", realizado en esa colonia del 6 al 11 de Enero. De la misma localidad los acampantes señora Fanny G. de Tron, señoritas Elda Stiefel y Lidia Sinquet; los jóvenes Alejandro Mangiaut, Ervic, Edelmiro y Eliseo Tron, de Belgrano; y el joven Alcides Gardiol, de San Carlos.

ELIJA PARA SUS
TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE
GUILLERMO GREISING S. C.
TIENE ESTABLECIDAS EN
TARARIRAS DEPTO. COLONIA COLONIA SUIZA

De la Provincia de Córdoba nos visitó el señor Lorenzo Bonin y familia.

Regresó a las Sierras de Córdoba después de pasar una temporada con sus familiares la señora María B. de Poët.

Salieron para pasar una temporada veraniega en las Sierras Cordobesas las familias de Fernando Peyronel, Octavio Gaydou, Alfredo Tron, Octavio Rond, Federico Charles, Pablo Rond; la señorita Elena Peyronel y la niña Rudy Gaillard.

Juventud. — El domingo 17 de Enero Fraternidad Juvenil Evangélica realizó su Asamblea Anual la que nombró la nueva Comisión Directiva para el período de 1943, la que quedó integrada por las siguientes personas:

Presidente: C. Alberto Griot; Vicepresidente: Alejandro Mangiaut; Secretaria: Sta. Elida Stiefel Poët; Prosecretaria: Sta. Lidia Sinquet; Tesorero: Alfonso Tron; Vocales: Ernesto Zaïgg y Sta. Frida Sinquet.

Además la Asamblea facultó a la Nueva C. Directiva para que designe los delegados que han de representar a la entidad en la próxima Asamblea de la Federación Juvenil Valdense, a realizarse en la ciudad de Dolores, Uruguay.

Fondo Intangible. — Este Rubro de la Iglesia fué aumentado últimamente en $ 150. m/n. en virtud de dos nuevas donaciones: Una de 100.— por los hermanos Luis Costabel y Margarita Costabel de Mangiaut, hecha en memoria de su anciana y apreciada madre: Magdalena G. Vda. Costabel, fallecida recientemente; y otra donación anónima de $ 50. m/n. El Consistorio no puede menos que expresar su profunda gratitud por estas valiosas y tan oportunas donaciones, las que revelan, por parte de los donantes, un verdadero amor hacia su Iglesia. Dios quiera haya muchos imitadores.

Fiesta de la Cosecha. — Este acto de Gratitud se realizará, Dios mediante, el Sábado 13 de Febrero, (en caso de grandes lluvias el 14) comenzando con un culto de Acción de Gracias a las 16:30 horas, al cual deben concurrir todas las familias de la congregación, por ser este el acto principal del día. Esperamos pues, que ese culto se vea este año mejor concurrido que en años anteriores.

Es necesario que este año todos hagan un esfuerzo especial en la parte material también. Esperamos que todos se acuerden de hacer llegar su donación con tiempo y que ésta sea generosa, demostrando prácticamente verdadero reconocimiento hacia el Creador, dador de todo bien. A cada familia se hará llegar una tarjeta con el programa detallado de los actos de ese día y los nombres de las personas encargadas de recibir las donaciones en cada localidad.

C. Alberto Griot.

Tarariras, Riachuelo, San Pedro, Colonia. — Sigue delicada de salud la joven señora Adelaida R de Gonnet, de San Pedro.

—Muy mejorados de sus dolencias los hermanos David Davyt y David Rostagnol de Tarariras.

—Estuvieron algo delicadas de salud las Señoras Adela G. de Costabel y Cesarina C. de Gnigou, de Colonia: ya se encuentran muy restablecidas.

—Para el domingo 7 de febrero, a las 15.30 horas, en Tarariras ha sido convocada por el Consistorio la *Asamblea de Iglesia*, que deberá considerar el Informe Anual y nombrar los delegados a la Conferencia. Recordamos que los miembros electores tienen no tan sólo el derecho sino el deber de asistir a las Asambleas de Iglesia.

—La *Fiesta de la Cosecha* se realizará en Tarariras el sábado 13 de febrero en Riachuelo el sábado 27 y en San Pedro el sábado 6 de marzo.

Recomendamos los cultos con que se iniciarán a las 10 horas esas fiestas de gratitud tan simpáticas en su significado y tan necesarias a la Iglesia por el resultado financiero que dan generalmente.

Confiamos en que todos contestarán generosamente al nuevo llamado que la Iglesia les dirige en esta oportunidad acordándose de la palabra biblia "más bienaventurada cosa es dar que recibir".

—Los cultos del 14 de febrero, en Tarariras y en San Pedro serán dedicados a recordar la efemérides Valdense del 17 de febrero y se levantará una ofrenda a beneficio de la Sociedad Sud-americana de historia Valdense.

—Han regresado muy gratamente impresionados los 9 niños de la congregación que participaron en el Campamento de niños que acaba de efectuarse en la Playa 17 de febrero de Colonia Valdense y ahora confiamos en que en los 2 Campamentos a efectuarse todavía el de señoritas y el de varones, nuestra juventud esté bien representada y pueda así aprovechar el sacro esparcimiento y el ambiente excelente que ofrecen los campamentos a la juventud de la Iglesia.

Nacimientos

Tarariras. — Los esposos *Justet-Arduin* dieron la bienvenida a su primogénita el día 8 de enero. ¡Sinceras felicitaciones!

San Pedro. — El hogar de los esposos *Aurelio Negrin-Rosalía Bertinat* fué alegrado por la llegada, de un varoncito el día 21 de enero. ¡Que el Señor derrame sus bendiciones sobre este hogar!

O. de Lavalle. — Otro varoncito, alegra el el hogar de los esposos Davit Davyt-Alberta Geymonat, de C. Sarandí.

BAUTISMOS

Belgrano. — Bautismos realizados en el mes de Diciembre: *Delcio Wily Costantino*, de David Pablo y de Nilda Tron; *Enzo Jorge Schar*, de Juan (hijo) y de Adelaida puetto; *Edit Mary y Ricardo Juan Mangiaut*, de Renato y de Juana Lemos; *María Magdalena Laurenti*, de Bernardo y de Margarita Gaydou.

ENLACES

Villa Iris. — El día 7 de enero fué bendecido el enlace de los jóvenes Dora Duval y José Negrin, quienes se han radicado en Necochea. Rogamos a Dios quiera bendecir este nuevo hogar!

Cosmopolita. — En Artilleros, el 23 de enero pp. unieron sus vidas, con el más sólido de los vínculos, el amor, Manuel Alberto Baridon y Cesarina Elvira Gonnet. Luego de las formalidades legales, el Pastor de la Congregación procedió a la bendición nupcial.

La ceremonia tuvo carácter estrictamente familiar, pero los congregados sumaron a varias decenas.

Terminados los actos legales y religioso, los presentes fueron obsequiados con un lunch; durante el cual se leyeron telegramas y cartas de felicitaciones para los esposos. Entre los obsequios de boda, notamos los de la Liga Femenina, de la Unión Juvenil Valdense y de la Escuela Dominical de Artilleros, para la novia y los de la Unión Cristiana de Jóvenes de Cosmopolita y de la Escuela Dominical de J. Lacaze para el novio. Nos alegramos por esos testimonios de aprecio que esas Entidades ofrecieron a los esposos Baridon — Gonnet por su únanimamente apreciada actuación en el seño de la Iglesia. Una vez más les hacemos llegar nuestras felicitaciones y votos sinceros.

A la misma hora, en el Templo de Cosmopolita, el Pastor emérito Sr. E. Beux pedía las bendiciones divina sobre los esposos Orlando Gu'gou-Rita Delia Courdin. Al agradecer la preciosa colaboración del Venerable señor Beux, hacemos llegar a estos noveles esposos nuestros votos de bendición y de vida larga y feliz.

IN MEMORIAM

Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en Mí, aunque esté muerto, vivirá".

Tarariras. — Ha causado hondo pesar el fallecimiento del niño *Lelio Baldo Ricca Bein*, de tres años de edad, a raíz de haber ingerido una cierta cantidad de arsénico que provocó la muerte del chico despnés de unas 24 horas y resultando ineficaces todos los esfuerzos médicos. El sepelio que se efectuó el día 22 en el Cementerio local fué presidido por el hermano Don Pablo M. Salomón por hallarse el Pastor en Buenos Aires, en cumplimiento de una misión. Expresamos a los padres atribulados, nuestra profunda simpatía cristiana.